

NYCHA - Pwogram Sèvis Kominotè KREDI pou Endividyèl Espesifik (APENDIS A – Revize Janvyè 2006)

KATEGORI	KALITE DISPANS	PRÈV DE DISPANS
LAJ	1. Mwens laj 18 an	NYCHA genyen done
	2. 60 an daj oswa pli aje (dispans pèmanan)	NYCHA genyen done(papye)
ENFIM	<p>3. Avèg epi rezidan an sètifye ke akòz de Enfimite an li pa kapab patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik.</p> <p>Yo bay definisyon <i>avèg</i> kòm entansite vizyon santral de 20/200, oswa mwens, nan zye ki pi bon an avèk itilizasyon lantiy korektif. Nou pral konsidere yon zye ki akonpaye pa yon limitasyon nan cha vizyon, tankou dyamèt pli laj nan chan vizyèl ki etann nan yon ang pa pli gran ke 20 degre, pou rezon de paragaf sa yon entansite vizyon santral de 20/200 oswa mwens.</p>	<p>1) Optalmolojis oswa Optometris konplete <i>Verifikasyon Dispans la</i> : Fòm <i>Enfimite</i>, ki endike Rezidan an Avèg epi endike si kondisyon avèg li an pèmanan oswa tanporè,</p> <p>2) Doktè an atache epi siyen yon papye preskripsyon yo, epi</p> <p>3) Rezidan an siyen fòm ki endike li pa kapab patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik.</p>
	<p>4. Avèg epi rezidan an sètifye ke akòz de Enfimite an li pa kapab patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik. Definisyon <i>Enfimite</i> an vle di ke moun la pa kapab pèfòme aktivite ki pwofitab akòz de yon rezon fizik oswa defisit mantal detèmine medikal ki ekspekte ki ka lakòz lamò, oswa ki pran, oswa ka ekspekte pou rete pou yon peryòd pa mwens ke 12 mwa.</p> <p>Yon fanm ansent ka kalifye kòm enfim si li pèfòme sèvis kominotè (angaje nan aktivite travay volontè) oswa depandans aktivite ekonomik ka lakòz yon defisit medikal oswa yon aksidan serye pou yon fanm oswa tibebe ki poko fèt la.</p> <p>Rezidan ki nan yon fasilite de swen, tankou yon lopital oswa yon mezon de swen, dwe verifye andikap yo an pou yo ka gen dispans pou Sèvis Kominotè.</p>	<p>2) Doktè Medikal la konplete <i>Verifikasyon Dispans la</i>: Fòm <i>Enfimite</i>, ki endike rezidan an Enfim, epi</p> <p>2) Fòm <i>Enfimite</i>, ki endike rezidan an Enfim, epi</p> <p>3) Endike si kondisyon avèg li an pèmanan oswa tanporè, epi</p> <p>4) Doktè an atache epi siyen yon papye preskripsyon yo, epi</p> <p>5) Rezidan an siyen fòm ki endike li pa kapab patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik.</p>
	<p>5. Resevwa Peyman swa de youn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revni Sekirite Sipleman (SSI) • Sekirite Sosyal pou Enfimite (SSD) 	<p><i>Verifikasyon Dispans</i>: Fòm <i>Enfimite an pa nesesè</i></p> <p>NYCHA genyen done pou revni SSI. Lokatè an remèt yon lèt de Admistrasyon Sosyal Sekirite pou pwouve revni SSD li an.</p>
ENFIM PWOKIRÈ SWEN		<p>1) Moun k ap resevwa swen dwe yon rezidan NYCHA pou kalifye pou yon dispans Avèg oswa Enfim.</p> <p>2) Moun k ap resevwa swen an konplete <i>Verifikasyon Dispans la</i>: Fòm <i>Pwokirè Swen Primè pou Avèg oswa Enfim</i>, ki mete pwokirè swen an kòm pwokirè swen primè.</p>
KATEGORI	KALITE EKZANSYON	PRÈV DE EKZANSYON

NYCHA - Pwogram Sèvis Kominotè KREDI pou Endividyèl Espesifik (APENDIS A – Revize Janvyè 2006)

<p>AKTIVITE EDIKASYONÈL OLYE DE TRAVAY</p>	<p>7. Fòmasyon Edikasyon pou Vokasyon (disponib pa plis ke yon fwa pou chak rezidan)</p>	<p>1) Founisè fòmasyon, patwon, lekòl oswa pwokirè edikasyon an konplete <i>Verifikasyon Dispans la: Fòm Edikasyon/Fòmasyon pou travay</i> ki sètifye ke ou ale lekòl oswa pwogram, epi 2) Atache yon fòm fèy ki gen antèt li an, ki siyen e date, si enstitisyon an pat mete so li sou fòm la.</p>
	<p>8. Fòmasyon ladrès pou travay an relasyon dirèk avèk Anplwa, enkli atandans nan yon lekòl metye Endividyèl sa ka p'ap travay pou lemoman, men li ka kòmanse travay lemoman li konplete fòmasyon pou travay la avèk siksès.</p>	
	<p>9. Edikasyon pou travay an relasyon dirèk avèk Anplwa, nan ka ke mounl la pat resevwa yon diplòm oswa sètifika lekòl segondè ki ekivalan mounl sa ka p'ap travay pou lemoman, men li ka kòmanse travay lè li konplete fòmasyon pou travay la avèk siksès.</p>	
	<p>10. Atandans/patisipasyon satisfèzan nan lekòl segondè oswa pli wo</p>	
	<p>11. Atandans/patisipasyon satisfèzan nan yon kou etid k ap bay yon sètifika pou ekivalans jeneral , si rezidan an pat fini lekòl segondè oswa resevwa yon sètifika</p>	
<p>REVNI KI PWODUI AKTIVITE TRAVAY</p>	<p>12. Anplwa ki pa-sibvansyon</p>	<p>NYCHA has data relating to the resident's earned income. NYCHA gen prèv de lajan rezidan fè</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ Si sèlman adilt, san pitit ki pi pitit ke trèz ane nan fwaye an: Chak adilt dwe travay pou yon minimòm de 30 èdtan pa semèn, pou yon mwayèn OSWA genyen yon revni salè de omwens \$8, 034 pa ane. ♦ Si yon fanmi de yon moun selibatè, avèk yon pou plis timoun ki gen mwens ke trèz ane daj nan fwaye an: Chak adilt dwe travay pou yon minimòm de 20 èdtan pa semèn, pou yon mwayèn OSWA genyen yon revni salè de omwens \$5, 034 pa ane. ♦ Si yon fanmi de yon moun selibatè, avèk yon pou plis timoun ki gen mwens ke trèz ane daj nan fwaye an: Swa yon oswa tou de (2) adilt yo dwe ap travay pou yon minimòm de 35 èdtan pa semèn, OSWA ganye revni pou yon oswa tou de pou yon total omwens \$9,373 pa ane. Si yon nan epou yo travay tout 35 èdtan an oswa ganye omwens \$9,373 chak ane, dezyèm epou an pa oblije travay ditou.
	<p>13. Sibvansyon sektè prive pou anplwa</p>	
	<p>14. Sibvansyon sektè piblik pou anplwa</p>	

NYCHA - Pwogram Sèvis Kominotè KREDI pou Endividyèl Espesifik (APENDIS A – Revize Janvyè 2006)

KATEGORI	KALITE EKZANSYON	PRÈV DE EKZANSYON
REVNI KI PWODUI AKTIVITE TRAVAY	<p>15. Eksperyans travay (avèk tou travay ki asosye avèk amenajman lojman piblik ki jwenn asistans) si travay sektè prive a pa disponib ase, pa egzanp, Youthbuild</p> <p>16. Fòmasyon-pandan- travay</p>	<p>1) Founisè Patwon/eksperyans travay konplete <i>Verifikasyon Dispans lan: Fòm Edikasyon/Fòmasyon pou travay</i> ki sètifye ke ou ale lekòl oswa pwogram, epi</p> <p>2) Atache yon fon fèy ki gen antèt li an, ki siyen e date, si enstitisyon an pat mete so li sou fòm la.</p>
SWEN GADRI TIMOUN	<p>17. Founisè Sèvis Gadri pou yon timoun swa pwòp pitit ou, adopte legalman oubyen paran timoun deklare pa lalwa de <u>yon lòt</u> rezidan nan lojman piblik ki swa:</p> <p>a) patisipe nan sèvis kominotè oswa endepandans aktivite ekonomik, oswa</p> <p>b) dispans pou patisipe nan sèvis kominotè oswa endepandans aktivite ekonomik, anba kategori dispans 12, 13 oswa 14 (anplwa)</p> <p><u>Lòt</u> rezidan lojman piblik kapab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abite nan menm apatman avèk moun k ap bay swen timoun la, ak/oswa • se epou yon moun k ap bayswen timoun lan. <p>Timoun la se pitit tou de (2) epou yo. Timoun lan dwe yon rezidan otorize nan yon apatman NYCHA. Yo kapab genyen yon pwokirè swen gadri pou chak timoun.</p> <p>Sèvis gadri timoun kalifye:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si timoun la aje (5) ak pli jèn. • Si timoun la aje de sis (6) zan jiska douz (12) zan epi pa ale lekòl. <p>Pa kalifye pou sèvis gadri timoun:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si timoun la aje trèz (13) zan ou plis. 	<p>Paran oswa Gadyen timoun la ki resevwa sèvis pou swen timoun:</p> <p>1) <i>Konplete Verifikasyon Dispans la: Fòm Pwokirè Gadri timoun</i> , ak</p> <p>2) Pou timoun aje de sis (6) zan jiska douz (12) zan, atache yon lèt de Depatman Edikasyon Nouyòk la, oswa lòt enstitisyon edikasyonèl apwouve nan Nouyòk (yon enstitisyon pa-piblik ki gen kredi oswa lekòl elemantè relijye) ki sètifye ke timoun la pa ale lekòl, akòz de Fòmasyon Edikasyonèl Lakay, oswa genyen dispans pou ale nan lekòl ane sa a.</p>

NYCHA - Pwogram Sèvis Kominotè KREDI pou Endividyèl Espesifik (APENDIS A – Revize Janvye 2006)

KATEGORI	KALITE EKZANSYON	PRÈV DE EKZANSYON
<p>GADRI TIMOUN POU PWÒP PITIT REZIDAN AN- SÈLMAN NAN YON FWAYE ADILT KI SELIBATÈ LÈ GADRI POU TIMOUN LA PA DISPONIB</p>	<p>18. Yon fanmi adilt selibatè, kote adilt la pa patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik paske ou pa ka jwen swen timoun apwoprye pou pwòp pitit li (swa pitit byolojik li, adopte legalman oswa paran lalwa deklare), si timoun la se yon rezidan otorize de yon apatman NYCHA.</p> <p>Sèvis gadri timoun kalifye:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si timoun la aje (5) an ak pli jèn. • Si timoun la aje de sis (6) zan jiska douz (12) zan epi pa ale lekòl. <p>Pa kalifye pou sèvis gadri timoun:</p> <p>Si timoun la aje trèz (13) zan ou plis.</p>	<p>1) Paran oswa Gadyen timoun la remèt yon <i>Verifikasyon Dispans: Fòm Gadri Timoun Pa Disponib</i> ak yon lèt de yon nan Sant Gadri Timoun lokal, ekri sou antèt yo, ki deklare swen gadri timoun apwoprye pa disponib. Sant Gadri a dwe gen lisans NYC Department of Health (Depatman Sante Vil Nouyòk) epi li dwe resevwa sipò NYC.</p> <p>2) Pou timoun aje de sis (6) zan jiska douz (12) zan, atache yon lèt de Depatman Edikasyon Nouyòk la, oswa lòt enstitisyon edikasyonèl apwouve nan Nouyòk (yon enstitisyon pa-piblik ki gen kredi oswa lekòl elemantè relijye) ki sètifye ke timoun la pa ale lekòl, akòz de Fòmasyon Edikasyonèl Lakay, oswa genyen dispans pou ale nan lekòl ane sa a.</p>
<p>GADRI TIMOUN POU PWÒP PITIT REZIDAN AN- SÈLMAN NAN YON FWAYE ADILT KI SELIBATÈ LÈ GADRI POU TIMOUN LA PA DISPONIB</p>	<p>19. Yon fanmi adilt selibatè, kote adilt la pa kapab patisipe nan sèvis kominotè oswa depandans aktivite ekonomik paske ou pa ka jwen swen timoun apwoprye pou pwòp pitit li (swa pitit byolojik li, adopte legalman oswa paran lalwa deklare), si</p> <ul style="list-style-type: none"> • timoun la se yon rezidan otorize de yon apatman NYCH, epi • timoun pa pli aje ke douz (12) zan daj. 	<p>1) Paran rapòte ke gen tibebe nan kay lan, epi</p> <p>2) Ou dwe soumèt prèv valab nesans tibebe a, lè w remèt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Batistè, ak/oswa • Dokiman tribinal. <p>Dokiman tribinal ki endike lokatè a swa se paran byolojik/natirèl timoun nan, paran adoptif timoun nan oswa responsab timoun nan selon lòd tribinal</p>

NYCHA - Pwogram Sèvis Kominotè KREDI pou Endividyèl Espesifik (APENDIS A – Revize Janvye 2006)

KATEGORI	KALITE EKZANSYON	PRÈV DE EKZANSYON
DISPANS WÈLFÈ ENDIVIDYÈL	20. Moun ki rankontre ekzijans pou dispans pou fè aktivite travay an vèti pou patisipasyon nan nenpòt pwogram wèlfè Eta Nouyòk la (ki enkli Pwogram Eksperyans Travay N.Y.C. (WEP)), oswa nan yon lòt pwogram wèlfè Eta an, enkli yon pwogram wèlfè – pou-travay Leta dirije ."	Menm prèv avèk Dispans nimewo 21.
DISPANS WÈLFÈ POU FANMI	<p>21. Moun ki se manm yon fanmi k ap resevwa asistans piblik, benefis oswa sèvis pwogram nan nenpòt Eta, epi ke Eta oswa lokal ajans wèlfè pa jwen ke yo pat jwen ke li pat konfòme avèk pwogram sa.</p> <p align="center">❖ ❖ ❖</p> <p>Yo klarifye definisyon dispans la nan fason sa yo:</p> <p>I. Moun la gen dispans pou Sèvis Kominotè si moun sa swa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • resevwa asistans wèlfè/piblik epi yo wè ke li konfòme avèk pwogram la, oswa • <u>pap</u> resevwa asistans wèlfè/piblik, men l ap resevwa benefis oswa sèvis p'ap patisipe nan yon pwogram ki founi swa pa: <ul style="list-style-type: none"> • sou Asistans Tanporè Pou Fanmi Nan Bezwen (TANF), oswa • sou yon lòt pwogram wèlfè/piblik nan Eta Nouyòk la, epi yo te wè li pat refize pou konfòme avèk demann pwogram la. <p>II. OSWA se yon manm fanmi an otorize ki viv nan menm apatman avèk yon moun ki kalifye anba I, anwo an.</p>	<p>1) <u>Prèv ke moun sa resevwa asistans piblik nan Administrasyon Resous Imen Nouyòk la (HRA): *</u></p> <p>Dwe nan bijè fanmi an kòm verifye pa Lèt Bijè de HRA oswa yon avi de HRA ki endike ke rezidan an resevwa asistans wèlfè/piblik</p> <p>2) <u>Prèv ekzijib pou patisipe nan yon TANF oswa lòt pwogram wèlfè Eta Nouyòk la: *</u></p> <p>Yon lèt nan men pwogram sou antèt li an, ki deklare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se TANF finanse pou program sa oswa lajan wèlfè Eta Nouyòk la, • moun ki rezidan lojman piblik la ap patisipe nan pwogram la, epi • Yo te jwen ke rezidan lojman piblik la pat refize pou konfòme avèk demann pwogram la. <p>Remak: Yon fanmi otorize k ap viv nan apatman yon moun ki kalifye genyen dispans tou pou Sèvis Kominotè.</p>